



МУРАНО

МАСТЕРА СВЕТА



КАРЛО КАМАРОТТО И ФРАНЧЕСКО ТЕСТИНИ



КАМИЛЬ ДЮРАН-КРИГЕЛЬ И САБРИНА ТОБАЛЬ

СЮЖЕТ И ЦЕЛЬ ИГРЫ

Представьте себя художником по стеклу на острове Мурано, где вы будете собирать стеклянные осколки и тренироваться с мастерами Венецианской лагуны. Учитывайте каждый ход, чтобы собрать необходимое количество осколков цветного стекла для выполнения заказов ваших клиентов. Победителем в конце игры становится самый богатый игрок.

КОМПОНЕНТЫ ИГРЫ

- 1 игровое поле (2 стороны) (требуется сборка) **1**
- 1 кольцо (2 стороны) **2**
- 4 планшета игрока **3**
- 46 осколков стекла (10 синих, 10 зеленых, 10 желтых, 10 красных и 6 прозрачных) **4**
- 24 карты Творений (4 категории) **5**
- 16 карт Преимуществ **6**
- 4 тайла Категорий **7**
- 65 жетонов лир (₺) (37 шт. – 1₺, 10 шт. – 5₺ и 18 шт. – 10₺) **8**
- 1 жетон первого игрока **9**
- 4 карты-памятки **10**



ПОДГОТОВКА К ИГРЕ

1. Соберите игровое поле, как описано в приложенной инструкции. Выберите одну из двух сторон съемного кольца.
2. Поместите игровое поле в центр стола.
3. Наведите указатель на любую пару осколков на игровом поле (один из осколков находится на внешнем кольце, другой – на малом (внутреннем) кольце вокруг запаса осколков). Поместите все 46 осколков в запас в центр игрового поля.
4. Перемешайте 24 карты Творений, затем раздайте по 5 карт Творений каждому игроку. (По 6 карт Творений, если играете вдвоем). Остальные карты Творений уберите обратно в коробку.
5. Каждый игрок перемешивает свои карты и берет их себе в руку, не показывая остальным игрокам. Видимая карта в колоде в руке считается первой картой игрока.

Примечание: Игроки могут во время игры менять порядок карт в руке только купив эту возможность за 1 лиру, или выполняя действие карты Преимущества «Фокусник»

6. Возьмите 1 красный, 1 желтый, 1 зеленый и 1 синий осколок из запаса и случайным образом поместите каждый из 4 осколков на Рынки, расположенные в 4 углах игрового поля (по одному осколку на каждый Рынок, в любую из 3-х доступных ячеек на Рынке).
7. Каждый игрок берет планшет игрока и памятку.
8. Создайте денежный запас, из которого каждый игрок берет по 4 лиры.
9. Случайным образом определите первого игрока и дайте ему жетон первого игрока.
10. Разместите 4 тайла Категорий («Искусство», «Драгоценности», «Посуда», «Животные») рядом с игровым полем.
11. Перемешайте карты Преимуществ, затем возьмите 4 карты Преимуществ и разместите каждую из них под тайлами Категорий. Для первой игры мы рекомендуем использовать следующие 4 карты Преимуществ: «Подарок» (карта № 1), «Дар» (карта № 2), «Выгода» (карта № 3) и «Торговец» (карта № 4). Подробное описание этих карт выделено синим цветом на странице 7.



ИГРОВОЙ РАУНД

В свой ход игрок должен выполнить фазы игры в следующем порядке:

1. СБОР
2. ТОРГОВЛЯ
3. СОЗДАНИЕ ОДНОГО ИЛИ НЕСКОЛЬКИХ ТВОРЕНИЙ

В любой момент своего хода, игрок может сколько угодно раз, выполнить следующие действия:

- ИЗМЕНИТЬ ПОРЯДОК КАРТ ТВОРЕНИЙ
- ПОВЕРНУТЬ КОЛЬЦО
- АКТИВИРОВАТЬ ОДНО ИЛИ НЕСКОЛЬКО ПРЕИМУЩЕСТВ

Когда игрок завершил свои действия, следующий игрок начинает свой ход. Раунды продолжаются до тех пор, пока у одного из игроков не будут выполнены все карты Творений, что запускает финальную стадию игры.

ФАЗЫ ИГРЫ

1. СБОР

Фаза Сбора состоит из 2 обязательных действий, которые должны быть выполнены в следующем порядке:

1. Повернуть указатель: игрок поворачивает указатель один раз по часовой стрелке, устанавливая указатель на пару осколков, один из осколков находится на малом (внутреннем) кольце, другой – на внешнем кольце.

2. Взять 2 осколка: игрок берет из запаса два осколка, согласно паре, на которую направлен указатель, и помещает каждый осколок на свободное место на своем планшете. Если один из цветов больше не доступен, вы можете взять осколок любого другого цвета или не брать вообще.

Важное примечание: Игрок не может иметь более 8 осколков на своем планшете. Если это случается, немедленно верните лишние осколки по вашему выбору в запас.

2. ТОРГОВЛЯ

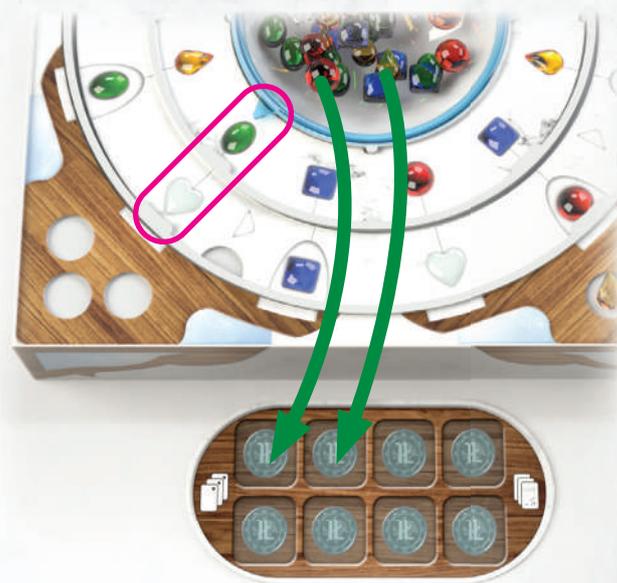
Игрок должен выполнить одно из следующих действий:

ОБМЕН:

Поместите осколок со своего планшета на одну из пустых ячеек любого Рынка по углам игрового поля и заберите из запаса осколки, указанные на внешнем кольце и граничащие с Рынком, на который вы поместили свой осколок. Прозрачный осколок не может быть получен таким образом. На одном Рынке может быть помещено максимум 3 осколка, поэтому если все 3 места на Рынке заняты, данное действие не может быть совершено.

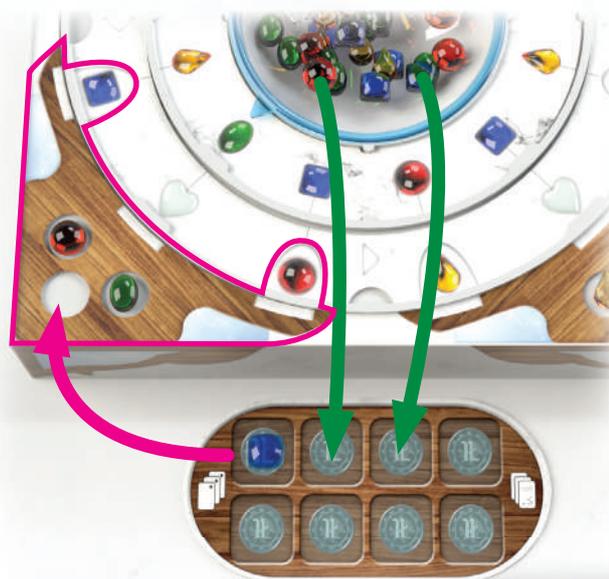
СБОР

Анна вращает указатель по часовой стрелке. Стрелка указывает на зеленый и прозрачный осколки. Она помещает зеленый и прозрачный осколки себе на планшет.



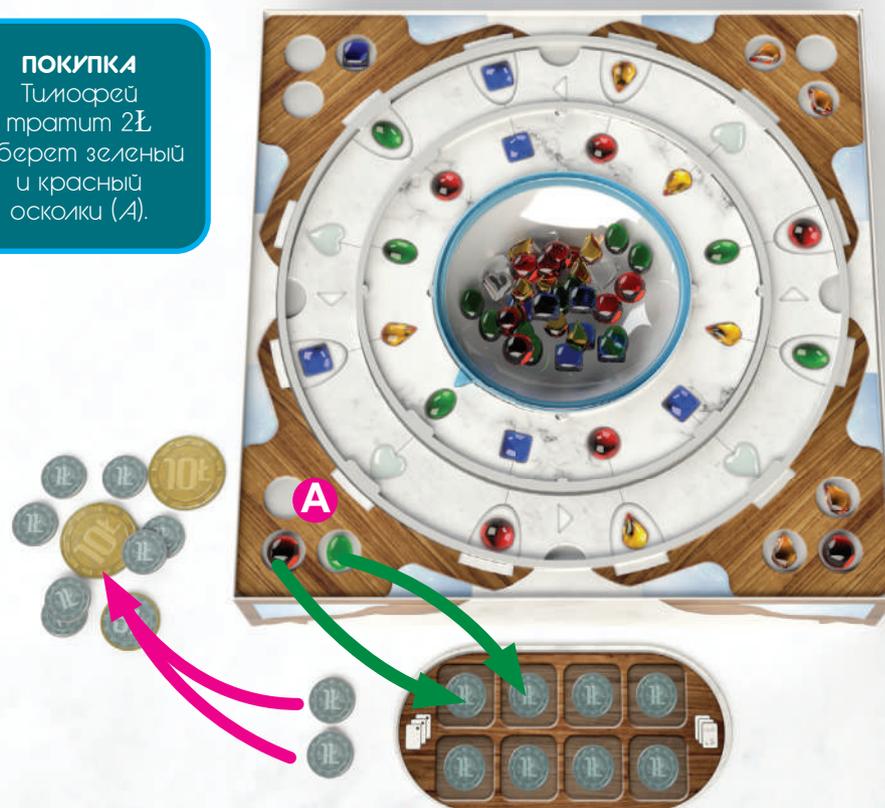
ОБМЕН

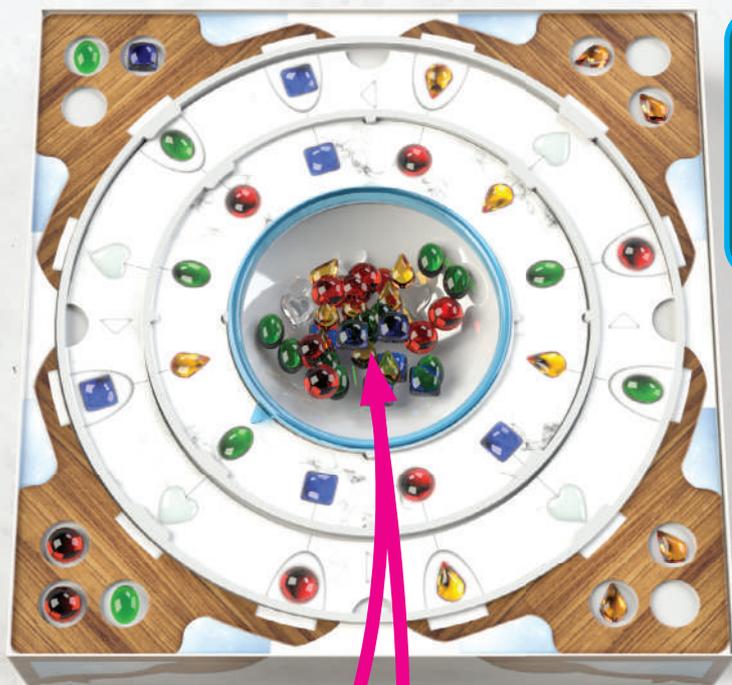
Тимофей помещает синий осколок со своего планшета в пустую ячейку на одном из Рынков и кладет себе на планшет из запаса один синий осколок и один красный.



ПОКІПКА

Тимофей тратит 2₴ и берет зеленый и красный осколки (А).





ПРОДАЖА

Анна продает желтый и красный осколки со своего планшета, возвращает их в запас и получает 1£.



СОЗДАНИЕ ОДНОГО ИЛИ НЕСКОЛЬКИХ ТВОРЕНИЙ

Анна хочет выполнить задание карты Творений, для выполнения которого требуется 3 зеленых осколка и 1 красный. Ей не хватает 1 зеленого осколка, но она может использовать прозрачный осколок вместо зеленого.



Она возвращает 4 осколка в запас и получает 7£ (по 1£ за каждую свободную ячейку на своем планшете). Затем она помещает свою карту Творений лицевой стороной вверх слева от своего планшета.



ПОКУПКА:

Потратьте 2£, чтобы купить все осколки, доступные на одном из четырех Рынков. Потраченные лиры возвращаются в запас, осколки помещаются на ваш планшет.

Примечание: необходимо забрать все осколки с выбранного Рынка.

ПРОДАЖА:

Переместите со своего планшета в запас столько осколков, сколько хотите, и возьмите 1£ из запаса. Вы должны вернуть в запас минимум 1 осколок.

3. СОЗДАНИЕ ОДНОГО ИЛИ НЕСКОЛЬКИХ ТВОРЕНИЙ

Каждый раз, выполняя задание карты Творений, вы можете использовать только первую карту в своей руке. Чтобы выполнить задание карты Творений, поместите карту Творений лицевой стороной вверх слева от своего планшета и верните осколки, изображенные на карте Творений, которую вы используете, со своего планшета в запас. Прозрачный осколок является универсальным и может быть использован в качестве осколка любого необходимого вам цвета.

После того, как игрок возвращает в запас 4 осколка, он забирает из запаса столько лир, сколько свободных ячеек на его планшете.

Игрок может повторить этот процесс, если у него есть необходимые осколки, чтобы выполнить задание следующей карты Творений. Когда за один ход создаются два Творения, игрок получает бонус 2£.

В ЛЮБОЙ МОМЕНТ

В любой момент своего хода игрок может выполнить любое из следующих действий столько раз, сколько позволяет действие.

ИЗМЕНИТЬ ПОРЯДОК КАРТ ТВОРЕНИЙ

Потратьте 1£, возьмите свою первую карту Творений и поместите ее в любое место в колоде в руке. Игрок может делать это столько раз, сколько захочет, пока у него достаточно лир, чтобы оплатить стоимость.

Важно: Вы можете свободно просматривать свои карты Творений в любое время без изменения их порядка.

ПОВЕРНУТЬ КОЛЬЦО

Потратьте 1£, чтобы повернуть внешнее кольцо влево (против часовой стрелки). Игрок может делать это столько раз, сколько он хочет, пока у него достаточно лир, чтобы оплачивать стоимость.

Совет: это может быть полезно, когда вы берете осколки во время фазы Сбора и когда вы выполняете действие Обмена во время фазы Торговли.

АКТИВАЦИЯ ПРЕИМУЩЕСТВ



Эти преимущества меняют действие.



Эти преимущества являются дополнительными действиями.

В любой момент своего хода игрок может отложить в сторону (справа от своего планшета) 1 или более своих выполненных карт Творений, чтобы воспользоваться Преимуществом тайла категории, которому соответствует 1 из Категорий карт Творений (Категория или Категории указаны на картах Творений в верхнем правом углу).

На некоторых картах Творений указано более одной иконки категорий, что дает возможность выбора Преимуществ двух разных тайлов Категорий. **Игрок может воспользоваться только одним из двух вариантов.**



С этой картой игрок может активировать Преимущество Категории «Драгоценности» или Категории «Искусство».

Русскоязычное издание игры подготовлено
RollinGames

Редакция выражает благодарность
Никите Андриченко, Наталье Андриченко,
Дмитрию Назарову, Евгении Назаровой,
Марине Гришиной, Николаю Хацко, Ксении Хацко
за помощь в подготовке русского издания

Настоящее переведенное издание
«МУРАНО: МАСТЕРА СВЕТА» (MURANO: LIGHT MASTERS)
публикуется на основании договора между
ИП Назаров Д.В. и компанией Matagot SAS



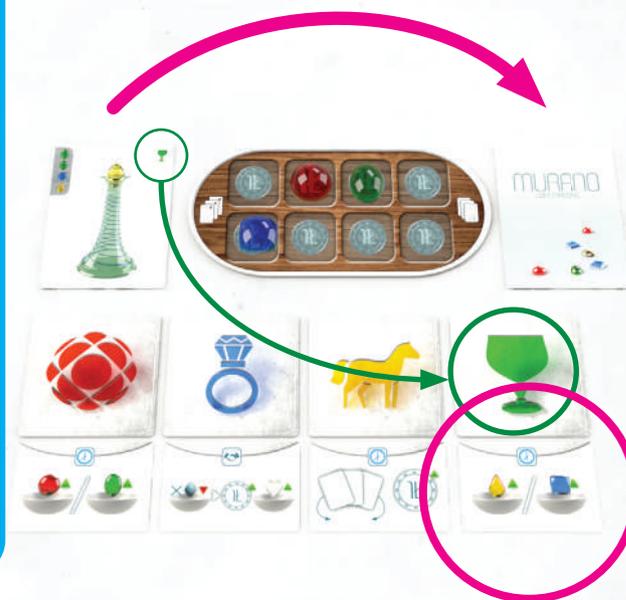
По любым вопросам, связанным с игрой, пишите на:
info@rollingames.ru

 @rollin_games

Еще больше игр на сайте: rollingames.ru

АКТИВАЦИЯ ПРЕИМУЩЕСТВ

Анна кладет справа от своего планшета карту с изображением Категории «Посуда» (в правом верхнем углу) и, таким образом, она активирует Преимущество «Дар» (карта №2), относящееся к Категории «Посуда» в данной партии. Анна может взять желтый или синий осколок из запаса.



КОНЕЦ ИГРЫ

Финальная стадия игры наступает тогда, когда игрок выполнил задания всех своих 5 карт Творений (6 карт Творений для игры вдвоем). Остальные игроки завершают свой последний ход так, чтобы каждый игрок за игру сделал равное количество ходов.

Игрок с наибольшим количеством лир выигрывает игру. В случае ничьей, игрок с наименьшим количеством выполненных карт Творений побеждает. Если по-прежнему ничья, победа присуждается нескольким игрокам.



КАРТЫ ПРЕИМУЩЕСТВ



Эти преимущества меняют действие.

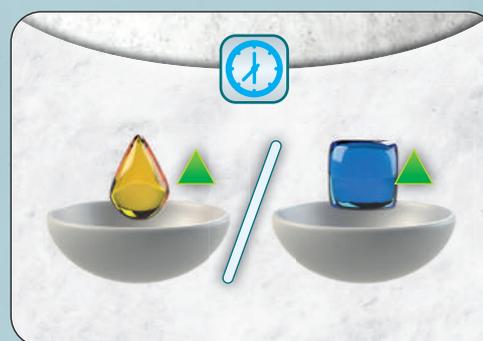


Эти преимущества являются дополнительными действиями.

РЕКОМЕНДУЕМЫЕ КАРТЫ ПРЕИМУЩЕСТВ ДЛЯ ПЕРВОЙ ИГРЫ.



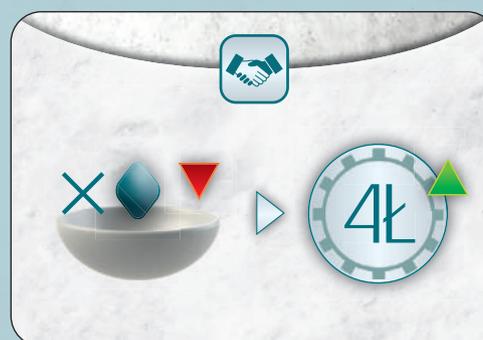
1 - ПОДАРОК
В ЛЮБОЙ МОМЕНТ:
Возьмите красный
или зеленый осколок
из запаса.
(Уберите эту
карту в коробку
для продвинутого уровня
игры).



2 - ДАР
В ЛЮБОЙ МОМЕНТ:
Возьмите желтый или
синий осколок из запаса.
(Уберите эту
карту в коробку
для продвинутого уровня
игры).



3 - ВЫГОДА
В фазу ТОРГОВЛИ:
Не тратьте лиры при
покупке осколков
с Рынка.



4 - ТОРГОВЕЦ
В фазу ТОРГОВЛИ:
При продаже осколков
получайте 4L вместо 1L.



5 - ЭКСПЕРТ
В фазу ТОРГОВЛИ:
При Обмене вы можете
выбрать из запаса
набор из всех осколков,
представленных
на внешнем кольце,
включая не более одного
прозрачного осколка.



6 - АЛЧНОСТЬ
В фазу ТОРГОВЛИ:
После совершения
Покупки вы можете
взять один прозрачный
осколок из запаса.



7 - ИГРОК
В фазу ТОРГОВЛИ:
После совершения
Продажи вы можете
взять один прозрачный
осколок из запаса.



8 - ФОКУСНИК
В ЛЮБОЙ МОМЕНТ:
Разложите карты в своей
колоде в любом порядке
и получите 1L.



9 - ПРЕРПОЧТЕНИЕ
В ЛЮБОЙ МОМЕНТ:
 Верните 1 прозрачный осколок в запас, чтобы получить 3Ł.



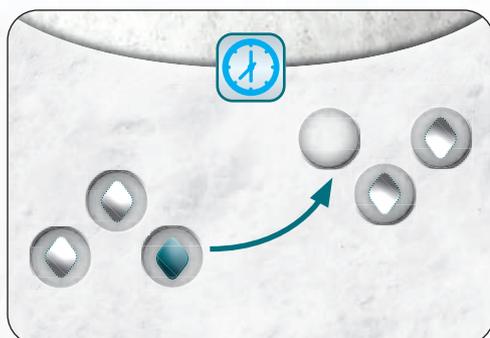
10 - ПРИВИЛЕГИЯ
В фазу ТОРГОВЛИ:
 Заплатив 1Ł, Вы можете выполнить 2 действия во время фазы Торговли (действия могут повторяться).



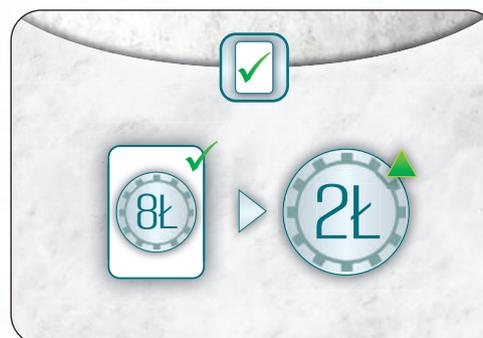
11 - БЕРЕЖЛИВОСТЬ
В фазу СБОРА:
 Игнорируйте действие «Повернуть указатель». После выполнения действия «Взять 2 осколка», получите 1Ł.



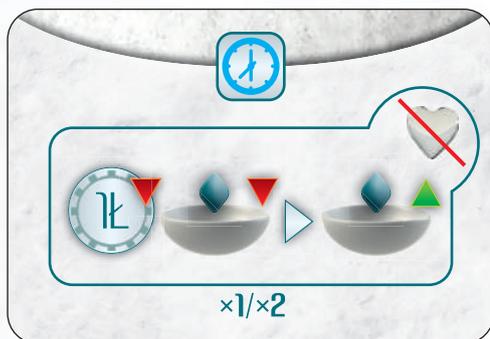
12 - ПОВТОРЕНИЕ
В фазу СБОРА:
 Заплатите 1Ł и выполните действие «Взять 2 осколка» дважды.



13 - ПУТЕШЕСТВЕННИК
В ЛЮБОЙ МОМЕНТ:
 Можете переместить 1 осколок из одного Рынка в другой.



14 - ЗНАМЕНИТОСТЬ
В фазу СОЗДАНИЯ
ОДНОГО ИЛИ
НЕСКОЛЬКИХ
ТВОРЕНИЙ:
 Если вы получили 8Ł за выполнение задания карты Творения, получите ещё 2Ł.



15 - РАЦИОНАЛЬНОСТЬ
В ЛЮБОЙ МОМЕНТ:
 Заплатите 1Ł и верните 1 осколок со своего планшета в запас. Возьмите из запаса осколок любого цвета, кроме прозрачного. Вы можете выполнить это действие дважды.



16 - ПРОВИДЕЦ
В ЛЮБОЙ МОМЕНТ:
 Поверните внешнее кольцо на любую позицию по вашему усмотрению бесплатно.